



Совет Безопасности

Шестидесят восьмой год

Предварительный отчет

6899-е заседание

Пятница, 11 января 2013 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Масуд Хан (Пакистан)

Члены:

Аргентина	г-н Эстреме
Австралия	г-н Куинлан
Азербайджан	г-н Мусаев
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Бриан
Гватемала	г-н Росенталь
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Лулишки
Республика Корея	г-н Ким Сук
Российская Федерация	г-н Ильичев
Руанда	г-н Ндунхунгирехе
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Ширман
Соединенные Штаты Америки	г-жа Файнерти

Повестка дня

Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в этой стране (S/2012/956)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Приветствие в адрес новых членов и выражение признательности выбывшим членам Совета

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое официальное заседание Совета Безопасности в этом году, я хотел бы искренне пожелать самой плодотворной работы всем членам Совета Безопасности, Секретариату и Организации Объединенных Наций в целом.

От имени Совета я тепло приветствую новых членов: Аргентину, Австралию, Люксембург, Республику Корея и Руанду. Мы рассчитываем на их активное участие в работе Совета. Их опыт и мудрость будут бесценны при выполнении Советом своих обязанностей.

Я хотел бы, пользуясь возможностью, выразить признательность выбывшим членам — Колумбии, Германии, Индии, Португалии и Южной Африке — за их важный вклад в работу Совета в период их полномочий в 2011 и 2012 годах.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Марокко Его Превосходительству г-ну Мохаммеду Лулишки за его работу в качестве Председателя Совета Безопасности в декабре 2012 года. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая послу Лулишки и его сотрудникам глубокую признательность за то большое дипломатическое мастерство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (S/2012/956)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя

Центральноафриканской Республики принять участие в этом заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике г-жу Маргарет Вогт и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Хаву Бангуру.

Я хотел бы от имени Совета приветствовать г-жу Вогт, которая принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции, находясь в Либревиле.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/956, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране.

Сейчас я предоставляю слово г-же Вогт.

Г-жа Вогт (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете Безопасности, а также поблагодарить Вас за постоянную связь с нами и за Ваши многочисленные телефонные звонки с целью узнать о положении дел на местах и о том, как миссия справляется с переживаемым нами кризисом. Я хотела бы также поблагодарить Совет за его внимание к положению в Центральноафриканской Республике, особенно с момента возникновения там в начале декабря 2012 года конфликта.

Находящийся на рассмотрении Совета Безопасности доклад (S/2012/956) основан на предыдущем докладе (S/2012/374) от 29 мая 2012 года и содержит обновленную информацию о событиях в политической, социально-экономической и гуманитарной сферах, а также в области безопасности и прав человека в Центральноафриканской Республике. В нем также подробно говорится о деятельности Объединенного представительства Организации

Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) в поддержку прилагаемых ее правительством усилий по упрочению мира в соответствии с возложенным на нее Советом Безопасности мандатом.

Со времени издания этого доклада 21 декабря 2012 года в Центральноафриканской Республике разворачиваются события, оказывающие серьезное воздействие на социально-политическую ситуацию и на обстановку в плане безопасности в стране и в значительной мере ограничивающие способность учреждений и программ Организации Объединенных Наций выполнять свою работу. Десятого декабря коалиция, состоящая из элементов четырех повстанческих групп, развернула наступление с целью свержения правительства, оккупировав ряд городов в северной, северо-восточной и северо-центральной частях Центральноафриканской Республики.

В отчетный период произошли некоторые важные и позитивные события, к числу которых относятся следующие: был пересмотрен избирательный кодекс и утвержден путем консенсуса постоянный орган по управлению избирательным процессом — задача, выполнения которой мы добивались на протяжении долгого времени; к Либревильскому всеобъемлющему мирному соглашению 2008 года присоединился Союз патриотов за справедливость и мир (СПСМ), что заложило основу для осуществления на северо-востоке страны процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), финансирование которого было обеспечено Европейским союзом в июле 2012 года; и правительство заключило с Международным валютным фондом соглашение, в результате которого были сняты ограничения в отношении внешнего финансирования и были созданы условия для потока донорской помощи, заблокированной в течение приблизительно трех лет. К сожалению, эти успехи были сведены на нет возобновлением конфликта, в ходе которого некоторые повстанческие группировки предприняли серию нападений на ряд городов в северо-восточной части страны.

Двенадцатого декабря Патриотический союз за спасение Кодро, Союз патриотов за справедливость и мир, одна из фракций СПСМ, которая называет себя «СПСМ-фундаменталисты», и одна из фракций Союза демократических сил за объединение сформировали коалицию Селека, к которой

позднее присоединился Демократический фронт центральноафриканского народа под руководством Абдулае Мискина. Коалиция Селека захватила ряд городов, не встретив особого сопротивления со стороны национальной армии. Неспособность армии отразить эту агрессию свидетельствует о глубине разложения в рядах вооруженных сил. Армия утратила сплоченность и волю к борьбе; многие солдаты просто побросали оружие и скрылись. Всего за несколько недель почти половина префектур на этой территории оказалась под контролем повстанцев.

Руководство субрегиона очень быстроотреагировало на серию кризисов, возникших в Центральноафриканской Республике. Семнадцатого декабря президент Чада Идрисс Деби Итно направил в Центральноафриканскую Республику войска в качестве сил разъединения, предположительно для того, чтобы помешать повстанцам распространить свой контроль за пределы города Сибю, который расположен на стратегически важном пути к Банги и является перекрестком путей, ведущих во многие другие районы страны. Новому контингенту из Чада, который, как планировалось, должен был действовать под командованием Миссии по укреплению мира Экономического и валютного сообщества центральноафриканских государств (МИКОПАКС), не удалось помешать повстанцам захватить Сибю. Главы государств Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЭСЦАГ) провели 21 декабря в Нджамене чрезвычайное совещание, на котором они постановили воссоздать комитет по проведению последующих мероприятий в осуществление Либревильского всеобъемлющего мирного соглашения и оказать содействие проводимым в Либревиле мирным переговорам между правительством, руководством повстанцев и политической оппозицией — переговорам, посредником на которых должен был бы выступить президент Республики Конго Дени Сассу-Нгессо.

К сожалению, за саммитом в Нджамене последовал захват повстанцами еще одного города — Дамара, расположенного всего в 75 километрах от Банги. Для Организации Объединенных Наций Сибю стал последним рубежом, гарантировавшим нашу безопасность. Группа по обеспечению безопасности подготовила план на случай чрезвычайных обстоятельств, который позволил бы Организации Объединенных Наций в разумные сроки

эвакуировать из Центральноафриканской Республики членов семей. Я хотела бы напомнить Совету о том, что Банги является «семейным» местом службы, и поэтому там проживает большое число семей, включая детей. По расчетам группы, нападающим силам потребовалось бы около пяти-шести часов, чтобы добраться от Сибю до Банги, и в силу этого у нас оставалось достаточно времени для того, чтобы привести в действие заранее размещенные воздушно-транспортные средства и собрать семьи. Однако, когда 29 декабря повстанцы решили захватить Дамару и когда поступила информация от национальных сил безопасности о том, что они будут не в состоянии гарантировать нашу безопасность, у всей системы Организации Объединенных Наций, Африканского союза (АС) и международных неправительственных организаций не оставалось иного выбора, кроме как эвакуировать наших сотрудников из Центральноафриканской Республики. Мы эвакуировали своих сотрудников и их семьи после нападения на Сибю, а остальные сотрудники были эвакуированы 29 декабря после захвата Дамары.

Тогда главы государств — членов ЭСЦАГ решили направить вооруженные силы в Банги в качестве подкрепления МИКОПАКС и с целью содействовать обороне города. Контингенты из Камеруна, Конго, Габона, а также новый контингент из Чада были развернуты в течение двух дней во время новогодних праздников, т. е. практически в рекордный срок. Кроме того, правительство обратилось к Южной Африке за поддержкой в виде военных контингентов, из которых были развернуты порядка 400 человек, в то время как Франция направила дополнительные войска, увеличив их присутствие в Банги до 600 военнослужащих.

Мы считаем, что решение международного сообщества вывести свой персонал способствовало тому, что региональные лидеры наконец осознали крайне серьезные проблемы в области безопасности, существующие в Центральноафриканской Республике, и необходимость принятия конкретных мер по обеспечению безопасности в Банги. Следует напомнить, что МИКОПАКС сократила численность своих сил, оставив лишь отвечающий за подготовку персонал и полицейские контингенты, в преддверии окончательного вывода, запланированного на 2013 год. Однако с тех пор мандат МИКОПАКС изменился: только что развернутые войска получили мандат на решительную

защиту своих позиций, и особенно Банги, а сама Миссия приостановила свои планы по выводу сил из Центральноафриканской Республики.

После принятого в Нджамене решения, а также решения о начале в Либревиле мирных переговоров я вместе со своими коллегами из Африканского союза занялась активными дипломатическими усилиями по взаимодействию со сторонами, правительством, повстанческими группами, политическими партиями и представителями гражданского общества. Я совершила две поездки в Браззавиль, с тем чтобы провести консультации с президентом Сассу-Нгессо по поводу того, как он хотел бы организовать мирные переговоры в Либревиле. Я предложила президенту полную техническую поддержку Организации Объединенных Наций, а также наши политические рекомендации. Я также провела брифинг и консультации с властями Камеруна относительно вариантов урегулирования конфликта в Центральноафриканской Республике.

Эти усилия тепло приветствовались, а при министерстве иностранных дел Конго была создана группа по координации посреднических усилий президентов. В ходе моей второй поездки меня сопровождали эксперты по вопросам посредничества из резервной группы Организации Объединенных Наций по посредничеству, которые остались с нами, штатные сотрудники, а также представитель Комиссии АС. Группа Организации Объединенных Наций помогла нам в координации посреднических усилий, предоставила рекомендации по проведению процесса, помогла составить декларацию принципов и проект соглашения о прекращении огня и подготовить другие аналитические документы.

ОПООНМЦАР тесно сотрудничала с группой ЭСЦАГ, действующей в Банги с 27 декабря по 7 января, в целях подготовки к проведению переговоров и осуществления координации развертывания сил ЭСЦАГ. Мы помогли им установить контакты с повстанческими группами в регионе, правительством, оппозицией, политическими партиями и гражданским обществом. ОПООНМЦАР просило также перебросить по воздуху повстанческие группы из провинций Бриа, Нджамена и Яунде Центральноафриканской Республики в Либревиль. Штабные офицеры Организации Объединенных Наций должны были также оказывать поддержку секретариату ЭСЦАГ во время переговоров.

В ходе всех этих мероприятий я четко заявляла о том, что во главе этих усилий стоит ЭСЦАГ, а наша роль сводится лишь к обеспечению поддержки и оказанию содействия. Роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций, получила высокую оценку. Ожидается также, что мы будем принимать активное участие в работе механизма последующей деятельности, который будет создан для осуществления любого соглашения, достигнутого на переговорах в Либревиле. Чуть позже я с удовольствием сообщу о том, что по итогам этих переговоров был подписан ряд важных соглашений. Насколько я понимаю, посредник планирует назначить личного представителя в Центральноафриканской Республике, который будет работать в Банги с нами и другими партнерами в рамках механизма последующей деятельности, который будет учрежден в будущем.

Вопреки скептицизму, высказываемому повстанческими группами и политической оппозицией, а также их убежденности в том, что президент Бозизе полностью утратил легитимность, не может оставаться у власти и должен быть смещен, мирные переговоры начались при участии всех сторон. Региональные лидеры казались преисполненными решимости не допустить захвата Центральноафриканской Республики повстанцами, о чем последние очень четко заявляли в ходе всех своих операций, а также предотвратили принудительный роспуск демократически избранного правительства, однако при этом они также подвергли президента Бозизе серьезной критике за то, что они назвали отсутствием открытости. Тем не менее, президент, которого фактически загнали в угол, был вынужден пойти на ряд уступок и выполнить свое обещание сформировать правительство национального единства.

Около часа назад завершилась встреча глав государств ЭСЦАГ на высшем уровне. Более того, мы только что вернулись с церемонии закрытия. После интенсивных переговоров, в которых мы принимали активное участие, и ряда уступок, на которые пошли различные стороны, были подписаны три соглашения.

Первое соглашение — это декларация принципов по урегулированию кризиса в области безопасности и политического кризиса в Центральноафриканской Республике, которая была подписана правительством, военно-политическими движениями, присоединившимися к Либревильскому мирному

соглашению, коалицией Селека и демократической оппозицией, а также ЭСЦАГ и Наблюдательным комитетом Либревильского мирного соглашения.

Второе соглашение — это соглашение о прекращении огня, которое подписали правительство и коалиция Селека в присутствии свидетелей со стороны ЭСЦАГ и Наблюдательного комитета. Это соглашение должно вступить в силу в течение 72 часов после его подписания.

Третье соглашение — это политическое соглашение о политической ситуации и положении в области безопасности в Центральноафриканской Республике, подписанное представителями президентского большинства, военно-политических групп — участниц Либревильского всеобъемлющего мирного соглашения, демократической оппозиции и коалиции Селека. В данном соглашении определяются условия разделения власти и содержатся политические договоренности.

В целом, в этом политическом соглашении говорится, что президент Бозизе останется у власти до окончания своего срока полномочий, истекающего в 2016 году. Премьер-министр, который будет назначаться от оппозиции, будет наделен всей полнотой власти, для того чтобы возглавлять правительство в течение 12 месяцев, и срок его полномочий может быть продлен. Будет сформировано представительное правительство национального единства, которое будет функционировать в течение 12 месяцев с возможным продлением полномочий и на которое будут возложены конкретные обязанности. В состав правительства национального единства будут входить представители от президентского большинства, демократической оппозиции, военно-политических групп, подписавших Либревильское мирное соглашение, коалиции Селека и гражданского общества. Правительство не может быть распущено президентом в течение переходного периода. Во главе правительства национального единства будет находиться премьер-министр, который будет избираться от оппозиции.

Возлагаемые на это правительство задачи, которые оно, как предполагается, должно будет выполнить в течение одного года, включают восстановление мира и безопасности и организацию выборов в законодательные органы после запланированного роспуска Национального собрания.

Ожидается, что Национальное собрание будет распущено через год и будут проведены новые выборы.

Кроме того, правительство будет заниматься реорганизацией сил безопасности и министерства территориальной администрации и, как предполагается, будет также содействовать распространению власти правительства на остальную часть страны, реформированию судебной системы, активному проведению процесса РДР и реформе сектора безопасности при содействии международного сообщества, а также начнет реформу экономического и социального секторов. Этим соглашением также предусматривается, что ни премьер-министр, ни президент, ни члены его кабинета не могут выставлять свои кандидатуры на следующих выборах. Позднее премьер-министр, но не президент будет иметь право принимать участие в следующих президентских выборах.

Это соглашение только что заключено. В своем заключительном заявлении президент Бозизе предложил оппозиции и всем сторонам незамедлительно вернуться с ним в Банги, с тем чтобы это новое правительство могло завтра же начать свою работу.

Во время моего последнего брифинга в Совете (см. S/PV.6687) и в находящемся на рассмотрении докладе я отметила заметное улучшение ситуации в области безопасности на большей части территории Центральноафриканской Республики после успешного проведения процесса разоружения на северо-востоке страны и в центральных северных районах, начала программы реинтеграции в этих регионах и репатриации чадского лидера повстанцев Бабы Ладде и его сторонников. Примечательно, что при всем при этом захват части страны повстанцами никак не повлиял на ситуацию на северо-западе страны. Присоединение СПСМ к Либревильскому мирному соглашению 25 августа 2012 года позволило преодолеть последнее политическое препятствие на пути успешного начала процесса РДР на северо-востоке. Этот процесс должен был начаться в январе 2013 года, и ему должны были, и будут, содействовать предоставленные Европейским союзом и Всемирным банком средства на финансирование программ реинтеграции. Мы выбрали январь, поскольку необходимо было дождаться окончания сезона дождей, ибо эта часть страны недоступна с июня по ноябрь или декабрь из-за состояния дорог.

Возникает вопрос: почему повстанцы вновь активизировались именно в тот момент, когда должен был возобновиться процесс РДР? Вы, вероятно, помните, что мы сообщали о размежевании в рядах вооруженных сил и о глубоких разногласиях в политическом руководстве, которые отчасти были вызваны слухами о том, что президент планирует изменить Конституцию, чтобы остаться у власти после окончания в 2016 году своего конституционного мандата. Активизация деятельности повстанцев, вполне возможно, связана с недовольством некоторых из тех, кто питал надежды на приход к власти после нынешнего президента. Кроме того, ясно, что процесс РДР на северо-востоке вряд ли будет отвечать интересам всех воюющих сторон. Этот огромный и малонаселенный регион, и большинство повстанческих движений имеют в своих рядах группы боевиков из Чада и Судана. Любые усилия по разоружению в этом регионе потребовали бы расквартирования этих сил, и это в регионе, где практически нет присутствия правительства, и поэтому будет трудно установить, кто является гражданином Центральноафриканской Республики, а кто — нет. Такие усилия были бы успешными только в рамках регионального подхода — и мы понимали это — и при участии соседей Центральноафриканской Республики.

Хотя мы отслеживаем участвовавшие случаи военных действий, в которые вступают различные вооруженные группы, включая группы, отколовшиеся от СПСМ, и дезертиры из президентской гвардии, и сообщаем о таких случаях, мы не ожидали, что организованное нападение повстанцев на некоторые ключевые пункты способно привести к столь быстрому захвату половины территории страны. Успех повстанцев, на наш взгляд, объясняется скорее просчетами национальных сил безопасности, нежели силой самих повстанцев. Мы надеемся, что соглашения, которые были подписаны сегодня в Либревиле, позволят на данный момент сдержать разгоревшийся пожар, успокоят ситуацию в Центральноафриканской Республике и дадут нам возможность заново отрегулировать процесс разоружения. Однако мы считаем, что, если мы не пойдем дальше и не обсудим причины несоблюдения ранее достигнутых договоренностей и не устраним эти факторы, это может привести к очередному серьезному кризису уже через несколько лет, вызванному несбывшимися надеждами и

нереализованными ожиданиями. Нас обнадежило заявление посредника о его готовности к дальнейшему участию в этом процессе и о том, что в ходе обсуждений рассмотрение этих основополагающих вопросов будет продолжено.

Позвольте мне теперь перейти к вопросу об «Армии сопротивления Бога» (ЛРА). В ходе отчетного периода постоянно поступали сообщения об активизации действий ЛРА на юго-востоке Центральноафриканской Республики. На момент опубликования доклада было совершено 48 нападений, приписываемых ЛРА; в результате этих нападений 24 человека погибли и 85 были похищены. Сейчас в стране насчитывается 21 000 внутренне перемещенных лиц и 2400 беженцев. В рамках своих усилий по борьбе с угрозой ЛРА правительство еще до новой вспышки конфликта на северо-востоке обязалось направить для борьбы с ЛРА батальон, при этом примерно 350 военнослужащих должны были быть в наличии постоянно, а остальные — прибаваться по мере необходимости. Но, конечно же, после вспыхнувшего конфликта об этом плане совершенно забыли.

Удалось улучшить координацию действий по мониторингу с ОПООНМЦАР, правительством, Африканским союзом, Всемирным банком и международной рабочей группой по проблеме ЛРА, которую мы создали здесь, в Банги. Кроме того, большим подспорьем стало направление ОПООНМЦАР в район действий ЛРА двух консультантов, финансируемых Всемирным банком.

Хотела бы сказать также несколько слов о гуманитарной ситуации, поскольку я попросила наших коллег прислать мне последнюю информацию в отношении этой ситуации. По состоянию на сегодняшний день, гуманитарная ситуация остается крайне тяжелой, поскольку продолжается перемещение населения, которое вынуждено покидать свои дома и скрываться в буше. Вот почему так важно одно из положений соглашения о прекращении огня, в котором содержится призыв о немедленном уходе повстанцев из городов, что, будем надеяться, позволит людям вернуться в свои дома. Мы отмечаем непрекращающийся грабеж помещений гуманитарных организаций и магазинов. Практически полностью был разграблен склад Всемирной продовольственной программы в Брие, пострадали также помещения Организации Объединенных Наций, включая помещения ОПООНМЦАР в Бамбари и

Кага-Бандоро, кроме того, повстанцы разграбили представительство ЮНИСЕФ в Кага-Бандоро.

Гуманитарный доступ ограничен; по нашим оценкам, в пострадавших районах проживают 800 000 человек, которые нуждаются в чрезвычайной помощи, и мы предоставим им такую помощь, как только сумеем добраться до них. Сейчас проблема состоит в том, чтобы помочь создать условия для доставки им этой помощи. Ограниченность возможностей в плане доставки гуманитарной помощи из-за отсутствия безопасности по-прежнему является серьезной проблемой, и, как мне сказали, гуманитарные партнеры просят нас особо обращать внимание сторон — что я и делаю во время моих личных контактов с ними — на важность соблюдения международного гуманитарного права и норм в области прав человека, в том числе касающихся незамедлительного обеспечения доступа к гуманитарной помощи, защиты детей от вербовки в состав вооруженных сил и защиты от сексуального и гендерного насилия. Мы добились того, что эти положения совершенно четко отражены в соглашении о прекращении огня.

Я с удовлетворением отмечаю, что Специальный представитель Генерального секретаря по сексуальному насилию в условиях конфликта г-жа Зайнаб Бангура выступит сегодня в Совете Безопасности с брифингом. Мы были очень рады принимать ее в Центральноафриканской Республике во время ее миссии по установлению фактов и подробно рассказывали о ее визите. ОПООНМЦАР готово и стремится тесно сотрудничать с ее канцелярией и, разумеется, со всей системой Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике в осуществлении мер, изложенных в двух меморандумах, подписанных ею во время посещения этой страны.

В заключение отмечу, что, какими бы драматичными ни были события последних нескольких недель, они предоставили нам новые возможности для начала переговоров между партнерами и для обсуждения вопроса о том, как предотвратить сползание страны в пропасть. Члены Совета, вероятно, помнят о том, что многие из наших докладов изобиловали призывами к диалогу. Однако эти возможности будут упущены, если не воспользоваться возможностью для формирования дееспособного и эффективного правительства, способного решать многочисленные проблемы, стоящие перед

страной. Я очень четко обозначила это в ходе наших консультаций со всеми сторонами. Речь идет не о раздаче должностей, а об обеспечении того, чтобы правительство могло реально работать. Последующие меры по осуществлению первого Либревильского соглашения, а также широкий политический диалог отчасти зашли в тупик из-за отсутствия политической воли. Это правда, но правда и то, что Центральнаяафриканская Республика не получила достаточной помощи. Многие основные виды нашей деятельности испытывали нехватку средств. Ранее я уже призывала к целенаправленным инвестициям в мир и развитие в целях предотвращения сползания Центральнаяафриканской Республики вниз. Сегодня такое сползание, возможно, уже происходит.

Очевидно также, что ОПООНМЦАР и присутствующие в Центральнаяафриканской Республике структуры Организации Объединенных Наций должны будут пересмотреть наши приоритеты и возможности, с тем чтобы мы могли эффективнее играть роль партнеров в осуществлении подписанных соглашений и партнеров этой страны в деле развития. Планы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции должны сопровождаться активной политической деятельностью на местах и в регионе в целях содействия укреплению авторитета и потенциала государства. Мы должны энергичнее участвовать в обеспечении социального согласия и в посредничестве на местном уровне. Мы должны настойчивее проводить в жизнь реформу сектора безопасности и сотрудничать с бреттон-вудскими учреждениями в финансировании усилий по постконфликтной реконструкции и восстановлению.

Мы намерены рекомендовать, чтобы ОПООНМЦАР провело стратегическую оценку для уточнения наших приоритетов и пересмотра наших потребностей. Сейчас международное сообщество должно действовать более энергично, как в дипломатической, так и в финансовой сферах, чтобы отвести Центральнаяафриканскую Республику от края пропасти. Безопасность является основой для мира и развития. Центральнаяафриканская Республика нуждается в дееспособных и эффективных армии и силах безопасности. Стране необходимо такое правительство, которое имело бы власть на всей ее территории и обладало бы надлежащим потенциалом. ОПООНМЦАР должно иметь возможность

поддерживать эти усилия, и необходимо наращивать гражданский потенциал. Все это потребует международной поддержки и щедрого финансирования. Я рада сообщить, что мы очень тесно взаимодействуем на местах с нашими партнерами, с представителем Соединенных Штатов, Африканским союзом, Европейским союзом, Францией и группой послов африканских стран.

Генеральный секретарь внимательно следит за ситуацией в Центральнаяафриканской Республике и уделяет нам столь же приоритетное внимание, что и конфликтам в Сирии, Сомали и в других странах. Я рассчитываю на то, что Совет и впредь будет поддерживать эти усилия, и благодарю членов Совета за проявляемую ими солидарность, особенно в последние несколько недель, когда мы пытаемся выйти из нынешнего кризиса.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-жу Вогт за брифинг и воздаю ей должное за решения и меры, которые она принимает для активизации диалога и взаимодействия в очень сложных условиях.

Сейчас я предоставляю слово г-же Бангура.

Г-жа Бангура (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотела бы присоединиться к моей коллеге — Специальному представителю Генерального секретаря Вогт — и поздравить Вас с занятием поста Председателя Совета в этом месяце. Я признательна за эту возможность впервые выступить с брифингом в Совете Безопасности и хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, и членов Совета за приглашение принять участие в этом заседании. В целях экономии времени я выступлю с кратким изложением моего заявления, полный вариант которого распространен в зале.

Как отметила г-жа Вогт, с 5 по 13 декабря 2012 года я посетила Центральнаяафриканскую Республику, — страну, где продолжается давно позабытый всеми конфликт. Это было как раз одной из основных причин, по которым я избрала именно Центральнаяафриканскую Республику местом моей первой страновой поездки после вступления в должность.

Я хочу выразить признательность правительству этой страны за теплый прием и за откровенные и конструктивные переговоры. Пользуясь возможностью, я хотела бы также поблагодарить мою коллегу — Специального представителя Маргарет

Вогт — и небольшую, но самоотверженную группу ее сотрудников за организацию этого визита и за подготовку двух коммюнике, ставших его официальным итогом.

Вызывающая сожаление вспышка конфликта, которая произошла уже после моего визита, лишний раз подчеркивает необходимость незамедлительного принятия ряда мер по защите, о которых говорится в этих коммюнике. На данном критически важном этапе международное сообщество должно решительно и четко заявить о том, что сексуальное насилие неприемлемо и что те, кто совершает, организует или покрывает такие преступления, будут привлечены к ответу.

Сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта в Центральноафриканской Республике — это серьезная проблема в плане безопасности, требующая оперативного реагирования со стороны сил безопасности. Широко распространенное насилие в отношении женщин совершается как государственными, так и негосударственными субъектами. Такое насилие включает изнасилование участниками вооруженных групп в районах, находящихся под их контролем; насильственные похищения женщин, девочек и мальчиков для принуждения их к участию в деятельности вооруженных групп; принуждение к замужеству; ряд случаев сексуального насилия, совершаемого персоналом национальных сил безопасности. Многочисленные нарушения также по-прежнему совершаются «Армией сопротивления Бога».

Женщины, с которыми я встречалась в Банги, Брие и Пауе, говорили мне о том, что они больше всего хотят безопасности, вывода женщин и детей из состава вооруженных групп и разоружения комбатантов; это поможет им вернуться к нормальной жизни. Общий дефицит информации о сексуальном насилии парализует действия — будь то меры против нарушителей или программные действия в интересах пострадавших. Поэтому крайне важно в первоочередном порядке обеспечить улучшение мониторинга, анализа и предоставления информации в качестве основы для принятия мер с учетом имеющихся данных.

В районах, находящихся под контролем вооруженных сил и групп, гражданское население особенно уязвимо. Предотвращение таких нарушений является моральной и правовой обязанностью всех

вооруженных субъектов. Поэтому все вооруженные силы и группы в Центральноафриканской Республике должны незамедлительно отдать своим подчиненным четкие приказы, запрещающие сексуальное насилие, и провести расследования для привлечения виновных к ответу.

Нам известно также, что многих женщин и детей силой вербуют в состав вооруженных групп и непосредственно вовлекают в их действия и что они продолжают подвергаться там сексуальному насилию. Поэтому все вооруженные группы должны без промедления идентифицировать и освободить этих женщин и детей.

Это некоторые из мер по защите, которые необходимо принять срочно, особенно в контексте продолжающихся военных действий. Эти меры не могут ждать прекращения огня или заключения мирного соглашения, потому что женщины и дети Центральноафриканской Республики и так ждут уже более 20 лет и не могут ждать дольше. Эти меры по защите должны быть обязательными элементами любого соглашения о прекращении огня, и я очень рада тому, что Специальный представитель Генерального секретаря Вогт работает над этим.

В ходе моих встреч с представителями военно-политических группировок они признали наличие проблем. Все они выразили готовность взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций в деле решения проблемы сексуального насилия. Даже сейчас, в момент возобновления конфликта и изменения политического ландшафта, мы должны добиваться от всех военно-политических группировок, их лидеров и потенциальных лидеров выполнения этих обязательств.

Я хотела бы рассказать Совету об одном серьезном и очень показательном инциденте, который произошел во время моей поездки. В Брие Союз патриотов за справедливость и мир (СПСМ) согласился освободить и передать ЮНИСЕФ определенное число детей, связанных с этой группировкой. За день до передачи большинство из этих детей были перевезены в другое место, примерно за 30 километров от назначенного места передачи. В итоге группе по защите детей удалось получить доступ лишь к трем детям: одному мальчику и двум девочкам. Несмотря на то что были подписаны документы о выдаче этих трех детей, представители СПСМ на местах отказались освободить этих двух девочек.

Они настаивали на том, что девочки были женами комбатантов. Они также напали на одного члена группы по защите детей. Этот инцидент показывает наличие особых проблем в вопросе освобождения женщин и девочек, удерживаемых вооруженными группировками.

Хотя правительство принимает ряд мер, включая важные законодательные реформы, по борьбе с сексуальным насилием, возможности национальных учреждений в плане их осуществления крайне ограничены и государственная власть и ее структуры в большинстве районов за пределами Банги отсутствуют. Даже там, где, возможно, имеется какая-то политическая воля, борьба с насильственными сексуальными преступлениями часто отходит на второй план из-за других проблем, которые считаются более приоритетными, а также нехватки ресурсов и структурных проблем.

При осуществлении своего мандата я уделяю особое внимание поощрению национального участия, руководства и ответственности. Поэтому главной целью моей поездки было углубление диалога и сотрудничества с правительством. Кроме того, в соответствии с волей Совета, выраженной в резолюции 1960 (2010), для меня было крайне важно установить контакты с лидерами основных военно-политических группировок, с тем чтобы заручиться их конкретными обязательствами по защите. Такое взаимодействие со всеми соответствующими сторонами в конфликте будет и впредь важным направлением работы моей канцелярии.

По итогам моей поездки предполагается развернуть в Центральноафриканской Республике Группу экспертов Организации Объединенных Наций по вопросу о верховенстве права и сексуальном насилии в условиях конфликта. Мы хотели бы, чтобы эта техническая миссия была направлена в эту страну к февралю или марту этого года, но сроки, конечно, будут зависеть от политической ситуации и ситуации в плане безопасности. Эта Группа экспертов вновь войдет в контакт с ключевыми заинтересованными сторонами и окажет Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) и страновой группе Организации Объединенных Наций помощь в подготовке стратегии осуществления и плана выполнения обязательств по совместным коммюнике.

Очень важно включить в состав ОПООНМЦАР советника по вопросам защиты женщин, который поддерживал бы Специального представителя Генерального секретаря Вогт в деле осуществления резолюций 1820 (2008), 1888 (2009), 1960 (2010) и совместных коммюнике. Я настоятельно призываю Совет Безопасности и государства-члены поддерживать предложения по включению в состав миссий советников по вопросам защиты женщин.

Я призываю систему Организации Объединенных Наций, в частности в рамках инициативы «Действия Организации Объединенных Наций», уделить особое внимание Центральноафриканской Республике в плане информационно-пропагандистской деятельности, мониторинга, отчетности и оказания услуг пострадавшим. Крайне необходимо, чтобы международное сообщество уделяло больше внимания Центральноафриканской Республике, в том числе на основе более устойчивой приверженности доноров, для обеспечения всеобъемлющего и комплексного реагирования на сексуальное и гендерное насилие по всей стране.

Как следует из брифинга Специального представителя Генерального секретаря Вогт, решение проблем безопасности, в том числе вопросов в области разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и реформы сектора безопасности, является необходимым условием для надежного предупреждения сексуального насилия и реагирования на него. Хроническое чрезвычайное положение препятствует любой гуманитарной деятельности и деятельности в области развития в стране. Однако я полагаю, что, если уделять этим вопросам больше внимания на самом высоком политическом уровне и обеспечивать стратегическое и устойчивое выделение ресурсов, можно добиться прогресса. Очень важно обеспечить, чтобы предоставление любой помощи зависело от ответственного подхода правительства и его готовности служить национальным интересам.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Бангуру за брифинг и за то, что она поделилась важными мыслями и оценками с членами Совета.

Слово имеет представитель Центральноафриканской Республики.

Г-н Дубан (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Как и г-жа Бангура, я заранее

подготовил выступление, но с учетом меняющейся ситуации я зачитаю лишь его последнюю часть.

Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе. Пользуясь возможностью, хотел бы воздать должное Вашему предшественнику — послу Королевства Марокко. Я благодарю Генерального секретаря за его доклад (S/2012/956) о моей стране, Центральноафриканской Республике, который является предметом нашего сегодняшнего заседания. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и выразить дружескую признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике г-же Вогт и ее сотрудникам за их неустанную работу в поддержку мира и развития в нашей стране.

Поскольку мы только вступили в новый год, я хотел бы пожелать всего наилучшего всем представителям и их семьям.

Центральноафриканская Республика принимает к сведению только что представленный доклад и приветствует отмеченный в нем прогресс в достижении мира и развития в моей стране после многолетних страданий, вызванных многочисленными внутренними мятежами и присутствием иностранных повстанцев на нашей территории. Несмотря на некоторые сохраняющиеся трудности, правительство моей страны постепенно обеспечивает реальное верховенство права и уже добилось новых успехов после 10 декабря; по сути, доклад Генерального секретаря отстает от развития событий на местах.

Мы можем отметить, что по состоянию на 10 декабря международное сообщество вновь проявляло признаки усталости. Брифинг Специального представителя в режиме видеоконференции отразил этот факт, поскольку вот уже несколько дней она руководит ситуацией в Центральноафриканской Республике не из Банги, как это было раньше, а из Яунде, где она сейчас живет с тех пор, как вся делегация и все учреждения переехали в Камерун. Именно поэтому она также представила свой доклад из Либревилля во время проведения переговоров. Таким образом, доклад полностью устарел на момент его выхода.

Как я уже сказал, международное сообщество и само население Центральноафриканской Республики, несомненно, устали от этой постоянной нестабильности и отсутствия безопасности, когда оружие с легкостью и без какой-либо на то необходимости применяется в качестве средства урегулирования споров и других проблем, которые, к сожалению, преследуют мою страну — Центральноафриканскую Республику. Безусловно, такое отношение вполне объяснило, но я могу со всей определенностью заверить Совет в том, что граждане Центральноафриканской Республики хорошо понимают ситуацию и все вместе могут сказать: «Мы это понимаем, и понимаем прекрасно».

Именно поэтому на совещании глав государств — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) состоялось обсуждение путей выхода из этого последнего кризиса, последнего в долгой череде кризисов, затрагивавших Центральноафриканскую Республику и подрывавших ее национальное единство и сплоченность. Все теперь убеждены, что переговоры в Либревиле являются последним средством спасения Центральноафриканской Республики от реальной угрозы войны, которая нависла над нашим нестабильным государством и его народом.

С учетом этой ситуации правительство выступает за диалог и, как и народ Центральноафриканской Республики и все представленное здесь международное сообщество, возлагает большие надежды на осуществление справедливых, сбалансированных, реалистичных и практических решений, которые приведут к прочному, окончательному миру в Центральноафриканской Республике. Мы благодарим Бога за то, что подписание этих трех соглашений привело к некоторому снижению напряженности. Правительство при поддержке комитета по реализации договоренностей, который будет учрежден, намерено выполнять рекомендации, резолюции и другие решения, ставшие результатом переговоров, в интересах мира и примирения между дочерьми и сыновьями Центральноафриканской Республики.

В заключение наша делегация хотела бы выразить самую искреннюю признательность всем тем, кто, невзирая на различные сложные проблемы, продолжает оказывать Центральноафриканской Республике поддержку в ее стремлении к миру и стабильности, в частности государствам — членам ЭСЦАГ,

дружественным странам, Африканскому союзу, Европейскому союзу, Организации Объединенных Наций, Международной организации франкоязычных стран, международным финансовым учреждениям, многосторонним и двухсторонним партнерам, а также национальным и международным неправительственным организациям или просто тем, кто, руководствуясь доброй волей, прилагает усилия, оставаясь при этом в тени. В этой связи я хотел бы сказать, что нашей всемерной признательности заслуживает народ Габона, который сыграл решающую роль в оказании радушного приема делегации Центральноеафриканской Республики.

Завершая свое выступление, я хотел бы сказать о том, что усилия по восстановлению мира в Центральноеафриканской Республике — это усилия в пользу стабильности в субрегионе и в Африке в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Желающих выступить больше нет. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 00 м.